

Annie Eva Lewin Sutcliffe, épouse de Earle Sutcliffe, de Montréal (P.Q.).

Marion Augusta Butler Thomas, épouse de Vincent Cameale Thomas, de Montréal (P.Q.).

Edith May Robertson Thompson, épouse de Ronald Frederick Thompson, de Montréal (P.Q.).

Nichita Tomescu, de Montréal (P.Q.), époux de Vera Lalevici Carcivoianu Tomescu.

Roger-Paul-René-Hilaire Varnier, de St-Laurent (P.Q.), époux d'Annette Edith Nadaud Varnier.

Sergei Vermala, de Montréal (P.Q.), époux de Aino Kustava (Kuustava) Lindell Vermala.

Nancy Elizabeth Theresa Butler Waugh, épouse de Gordon St. Clair Waugh, de Montréal (P.Q.).

Clare Esther Cohen Weiner, épouse de Hyman Weiner, de Montréal (P.Q.).

Mary Helen Nora Whelehan Gondos, épouse de Michael Stephen Gondos, de Montréal (P.Q.).

Heather Thornton Williamson, épouse d'Arthur Norman Williamson, de Montréal (P.Q.).

Golda Cohen Winter, épouse d'Abe Winter, de Montréal (P.Q.).

Jennie Zalezniak Wiseman, épouse de Mortimer Wiseman, de Montréal (P.Q.).

Gerald Zelman, de Montréal (P.Q.), époux de Thérèse Girard Zelman.

Par le greffier de la Chambre,—Huitième rapport de l'examineur des pétitions introductives de bills privés, suivant le paragraphe 2 de l'article 100 du Règlement, ainsi qu'il suit:

L'Examineur des pétitions introductives de bills privés a l'honneur de faire connaître que les requérants suivants ont observé les prescriptions de l'article 96 du Règlement:

Quebec North Shore and Labrador Railway Company, aux fins d'une loi qui prolonge du 14 mai 1957 au 14 mai 1967 la période de parachèvement de son chemin de fer.—M. *Brisson*.

Bernard Dueck Reimer et autres de Steinbach (Manitoba), en vue d'une loi constituant en corporation "The Western Gospel Mission".—M. *Jutras*.

A dix heures du soir, M. l'Orateur prononce d'office la cessation des travaux de la Chambre jusqu'à demain, à onze heures du matin, suivant l'article deux du Règlement.